

114 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【饒平腔教師、社會組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「唆」慫	soˇ	16	針「灸」	giu`/giu^
2	倉「頡」	gied`	17	「祝」壽	zhug`/zug`
3	「拌」檣	panˇ	18	「糴」穀	tiau`/tiau^
4	重「複」	fug	19	「勾」結	gieuˇ
5	「深」淺	chimˇ/cimˇ/ciimˇ	20	防空「壕」	ho/ho`
6	腦「囟」	sin`/sin^	21	細「菌」	kiun/kiun`
7	「賜」教	su`/su^	22	「涵」養	ham/ham`
8	「緒」論	si`/si^	23	「獵」狗	liab
9	線「索」	sog`	24	鬢頭絞「髻」	gi`/gi^
10	「續」手	sa`/sua^/sa^	25	「釀」茶	ngiam/ngiam`
11	「辯」論	pien`/pen/pien	26	壁「磴」	den/den`
12	一「坎」店	kam`/kam^	27	「甸」開來	pangˇ
13	「翰」墨	hon`/hon	28	毛「毯」	tan`/tan^
14	「潤」喉	rhiun`/rhiun/iun	29	「攬」衫袖	lu/lu`
15	「篆」字	chon`/con^	30	罪「孽」	ngied`

題號	臺灣客語漢字	拼音
31	「賒」欠	chaˇ/caˇ
32	「綯」牛	to/to`
33	「忌」中	ki´/ki
34	「孺」人	rhi/rhi`/i`
35	毋「搨」人	fenˇ
36	紅「麴」	kiug`
37	聯「盟」	men/men`
38	退「讓」	ngiong´ /ngiong/ngiong`
39	臭「羴」	hien`/hen^/hien^
40	「縲」絲	sauˇ
41	締「結」	gied`
42	狗拖「犁」	le/le`
43	黃「耆」	ki/ki`
44	「焙」熟	poi´/poi
45	「刻」耐仔	kad`
46	「燂」火	eu`/eu^
47	「責」罰	zid`
48	「托」盤	tog`

題號	臺灣客語漢字	拼音
49	「藐」視	miau`/miau^
50	「筋」頭	ginˇ
51	「枵」鬼	iauˇ
52	神「龕」	kamˇ
53	「褫」奪公權	chi`/ci`/cii^
54	賄「賂」	lu´/lu
55	「爵」位	ziog`
56	大水「樵」	ciau/ciau`
57	「輻」射	fug`
58	地「獄」	ngiug
59	出門「懺」	can`/can^
60	「鈍」市	tun´/tun
61	「震」動	zhin`/zin^/zii^
62	禽「獸」	chiu`/siu^/cu^
63	「抨」擊	piangˇ
64	「舢」板	sanˇ
65	感「慨」	koi`/koi^
66	「哼」波	bud

題號	臺灣客語漢字	拼音
67	副「作」用	zog`/zog
68	「篡」位	chon`/con^
69	樓「閣」	gog`
70	幼學「瓊」林	kiun/kiun`
71	「趟」來趟去	so/so`
72	「擰」開	zun`/zun^
73	一「匹」布	pid`
74	苦「篤」篤仔	dug`
75	菩「薩」	sad`
76	「搵」人	fud
77	「衙」門	nga/nga`
78	「礪」砂	pin/pin`
79	「穩」睡	vun`/vun^
80	相「賽」	coi`/coi^
81	「弘」揚	fen/fen`
82	「豁」免	vog`
83	「殿」軍	tien`/ten/tien

題號	臺灣客語漢字	拼音
84	「敵」人	tid
85	「設」出來	og
86	螺「塵」仔	be`
87	豬「籠」	lung`
88	一「尋」長	cim/cim`
89	「憾」事	ham`/ham
90	「恐」嚇	kiung`/kiung^
91	荊「棘」	gid`
92	矛「盾」	tun`/dun`
93	「革」命	gied`
94	國「產」	san`/san^
95	「跣」跣走	pa`
96	「刈」斷	ngan/ngan`
97	「沾」水	dem`
98	「騰」本	ten/ten`
99	崎當「嶮」	ki`
100	「喝」一聲	hod`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	log 「 pog 」	魄	17	「 lu/lu` 」 man/man` teu/teu`	鱸
2	「 kiang`/kiang^ 」 giog`	慶	18	「 giab 」 zhe`/ze^	啖
3	seu/seu` lo/lo` bog` 「 gid` 」	激	19	fa`/fa^ 「 ngien`/ngan`/ngien^ 」	眼
4	gong`/gong^ 「 giu`/giu^ 」	究	20	giog` 「 giu` 」 giu`	跣
5	「 bien`/bien^/ben^ 」 cien/cien`/cen`	搨	21	e`/e^ 「 dud` 」 dud` er`/e^	伧
6	「 ce/ce` 」 teu/teu`	齊	22	「 zam`/zam^ 」 cien`/cen` do`	斬
7	「 zim`/zim^ 」 ziu`/ziu^	浸	23	kia` 「 ngia` 」	嶷
8	「 god` 」 fo`/fo^	割	24	pon`/fan`/pon 「 lad` 」	爌
9	「 non` 」 coi`/coi^	暖	25	「 biag 」 no`/no^ gin`	噤
10	「 zan`/zan^ 」 ti`/ti ni/ni`	碾	26	「 siog` 」 ziam`	削
11	bun`/bun^ 「 gau`/gau^ 」	窖	27	ngied 「 bui`/bui^ 」 er`/e^	痲
12	dai`/dai^ 「 kien`/kien^ 」	綦	28	dam` 「 ngang`/ngang 」	硬
13	「 tin`/tin 」 fun`	定	29	ni/ne` 「 ngiug` 」	肉
14	hi`/ki^/hi^ 「 gu`/gu^ 」	鼓	30	shiu`/siu^/su^ 「 chung`/cung^ 」	銃
15	「 pid` 」 sia/sia`	避	31	「 sia`/sia^ 」 rhim`/rhim/im	卸
16	pa/pa` cong/cong` rhia`/rhia^/ia^ 「 ciag 」	蓆/席	32	ho`/ho 「 teu/teu` 」	頭

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	son`/son^ m/m` 「 fo/fo` 」	和
34	kiung`/kiung 「 deu`/deu^ 」	竇
35	「 diam` 」 giog`	砧
36	「 ciong`/ciong^ 」 gong` gieu` /gieu^	搶
37	hi`/ki^/hi^ 「 hiam/hiam` 」	嫌
38	san` fu/fu` 「 ki/ki` 」	螟
39	「 pin` 」 mo`/mu` bien`/ben`	拼
40	「 gi`/gi^ 」 ton`	鋸
41	「 pan/pan` 」 fi`/fi^	盤
42	「 gong/gong` 」 gong`/gong^ er`/e^	晃
43	「 ngien`/ngien^ 」 nga/nga` gau`	撚
44	koi` 「 pid` 」	闢
45	「 cii/cii` 」 teu/teu` lu`/lu	辭
46	hied`/hed` 「 kun`/kun^ 」	睏
47	「 kag 」 ni/ne`/ni` lon`/lon^	搭
48	hiong` lu/lu` 「 ngi`/ngi^ 」	耳
49	bau`/bau^ 「 zhong`/zong^ 」	脹
50	「 chong/cong` 」 ngien/nen` /ngien` teu`/teu^ tien`/ten`	長

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 giug 」 sim` sii`/sii	揭
52	「 zhung`/zung^ 」 co`/co^	種
53	「 bong`/bong^ 」 pon`/pon	傍
54	「 pad 」 lien`/len/lien	骹
55	「 po`/po^ 」 piang`/piang	破
56	hi`/ki^/hi^ 「 heu/heu` 」 mien` /men^/mien^	猴
57	e` 「 lung/lung` 」	礮
58	「 dun`/dun^ 」 teu/teu`	楮
59	「 fu`/fu^ 」 fi`/fi^ shong`/song` tien`/ten`	庠
60	「 am`/am^ 」 son`/son^	暗
61	「 be/bai`/be` 」 giog`	跛
62	du`/du^ 「 co`/co 」 fa`/fa^	造
63	「 ku/ku` 」 log kiu`/ki^/hiu^	跼
64	「 pug` 」 mug`	瞞
65	「 kuan`/kuan^ 」 shid`/sid` /siid`	款
66	deu`/deu^ 「 dab` 」	搭
67	「 mog 」 gong`/gong^	莫
68	「 rhiau`/rhiau^/iau^ 」 ni/ne`/ni`	夭

題號	臺灣客語拼音	漢字
69	「den`/den^」 teu/teu`	凳
70	「zod」 fi`/fi^	囁
71	「pong`/pong^」 cong/cong`	膨
72	shed/shid/sed/siid 「zai`」	齋
73	giog` 「bi`/bi^」	髀
74	lai`/lai 「pu`/pu」	孵
75	「nam`/nam^」 rhiau`/iau` gau`	搨
76	da`/da^ 「fai`/fai」	壞
77	「giu/giu`」 gin`	勾
78	「ziang`」 ne`/ne^ ne`/ne^	靚
79	「ten/ten`」 zhe`/ze^ mui`	跣
80	「kam`」 m/m` ded`	堪
81	「fui`」 fug	恢
82	「shab`/sab`」 mug`	眨
83	teu/teu` 「ngo`/ngo^」 ngo` /ngo^ er`/e^	臥
84	「zhin`/zin^/ziin^」 shin`/sin` /siin`	正

題號	臺灣客語拼音	漢字
85	hi`/ki`/hi^ 「mag`」	脈
86	shiu`/siu`/su` 「tiam`/tiam^」 tiam`/tiam^	恹
87	co`/co^ 「piang/piang`」	坪
88	「ciab」 bo`/bo^	捷
89	zo`/zo^ 「dam`/dam^」	膽
90	kieu`/kieu^ 「ab`」	押
91	「hib`」 coi`/coi^	燭
92	「kia`/kia^」 ba`/ba^	祛
93	「pan/pan`」 shag/sag	磐
94	「siang`/ciang`/siang^/ciang`」 fe`/fe	醒
95	「kiau`/kiau^」 teu/teu`	翹
96	「pa`/pa^」 mien`/men^	罷
97	「kud」 ni/ne`/ni`	掘
98	zin` 「giog`」	腳
99	「man/man`」 pi/pi`	蠻
100	「za`/za^」 dien`/den`	詐